



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПОЛНОМОЧНЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ПОД ЭГИДОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО УЧРЕЖДЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО УГОЛОВНОГО СУДА

Distr.
LIMITED

A/CONF.183/C.1/WGPM/L.32
29 June 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Рим, Италия
15 июня - 17 июля 1998 года

КОМИТЕТ ПОЛНОГО СОСТАВА

Рабочая группа по процессуальным вопросам

ПРЕДЛОЖЕНИЕ, ПРЕДСТАВЛЕННОЕ ХОРВАТИЕЙ

Статья 71

Информация конфиденциального характера, касающаяся национальной безопасности

Вариант 2

Новый пункт 1

Добавить новый пункт 1 следующего содержания:

"1. Государства не могут ссылаться на интересы национальной обороны или безопасности как на основание непредоставления документов или доказательственных материалов, если только законность их озабоченности не установлена Палатой предварительного производства или Судебной палатой".

Таким образом, нумерация пунктов 1-6 изменяется на пункты 2-7.

Такой новый пункт 1 можно также добавить к другим вариантам статьи 71.

Настоящее предложение соответствует решению Апелляционной палаты Международного трибунала по бывшей Югославии относительно *subpoena duces tecum* в связи с делом Бласкича и соответствующим нормам Устава и Правил процедуры и доказывания МТБЮ.

Совет Безопасности установил этот стандарт для эффективного функционирования международных уголовных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде. Нет оснований придерживаться иной практики по отношению к Международному уголовному суду.
